

# Je cherche des archives ou bien des livres sur les interprètes et la traduction en Algérie de 1830 à 1962

Réponse apportée le **11/18/2010** par PARIS – Bibliothèque de l'Institut du Monde Arabe – Monde Arabe, Islam

La Bibliothèque de l'Institut du monde arabe vous propose les références suivantes :

– L' Algérie française : indigènes et immigrants / Ismayl Urbain ; préf. de Michel Levallois .- Paris : Séguier-Atlantica , 2002 .- 127 p. : couv. ill. en coul. ; 20 cm .- ( Les Colonnes d'Hercule ; Documents / Archives )

Notes bibliogr. .- 2-84049-263-6

Cote BIMA 954.22 URB – Niveau 5

– Les Bureaux Arabes dans l' Algérie de la conquête / Jacques Frémeaux .- Paris : Denoel , 1993 .- 310 p.-<16> p. : carte, couv. ill. en coul. ; 23 cm .- (Destins croisés )

Ann. Bibliogr. Chronol. .- 2-207-24120-3

Cote BIMA 954.22 FRE – Niveau 5

– Manuel- formulaire à l'usage des interprètes judiciaires de l'Afrique du Nord et des candidats à ces fonctions... / par Ahmed Hacène,... ; préf. de M. le Dr Gabriel Colin,.. .- Alger : Jourdan , 1917 .- XI- 243 p. ; 23 cm

Textes judiciaires en arabe suivis de leur traduction en français.- Contient aussi une étude sur les lois, décrets et circulaires réglementant les fonctions d'interprètes.

Manuel

Cote BIMA 448.1 HAC \*RESERVE\*

Vous trouverez également à la Bibliothèque une section

spécialisée sur l'histoire sociale de l'Algérie coloniale regroupée à la cote 954.26.

Vous pouvez également faire une recherche à la BDIC (Bibliothèque de documentation internationale contemporaine) :

< <http://www.bdic.fr/> >

dont une partie des fonds couvre l'Algérie coloniale.

Voir aussi les Archives françaises et la BnF.

Voici le lien vers le site de l'historien Benjamin Stora, spécialiste de l'Algérie coloniale et contemporaine :

< <http://www.univ-paris13.fr/benjaminstora/> >

Cordialement,

Eurêkoi – Bibliothèque de l'Institut du monde arabe

<http://www.imarabe.org/page-sous-section/la-une>>

[Home A](#)